



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA nr. 219 din.06.06.2018

Dosar nr.: 508/2017

Petiție nr.: 4902/25.09.2017

Petent: ... pentru ...

Reclamați: Colegiul German Goethe
..., diriginte, profesor matematică

Obiect: hărțuirea copilului petentului la școală, de către colegii și dirigintele acestuia

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

...

2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul părților reclamate

Colegiul German Goethe

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

Petentul sesizează C.N.C.D. cu privire la posibile fapte de hărțuire, tratament umilitor, provocator al dirigintelui și colegilor de clasă ai fiului său.

III. Procedura de citare

3. În temeiul art. 20, alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, prin adresele nr. 4902/29.09.2017 și 5021/29.09.2017, a citat părțile pentru data 17.10.2017.

4. Petentul s-a prezentat la audieri. Părțile reclamate au fost absente.

5. Procedura legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

Susținerile petenților

6. Petentul susține că fiul său a fost transferat la Colegiul German Goethe de la Liceul Tudor Vianu. La începutul trimestrului, o parte dintre profesorii elevului și toți colegii acestuia au semnat o petiție împotriva acestuia. Al doilea reclamat, dirigintele fiului petentului, l-a jignit, etichetat, ironizat. Petentul consideră că al doilea reclamat a

încurajat atitudinea colegilor. Atitudinea colegilor și a profesorului fiului petentului l-a făcut pe acesta să absenteze în mod repetat de la ore, acumulând 42 absențe nemotivate, în urma cărora, la sfârșitul anului, acesta a primit nota 5 la purtare.

7. În anul școlar 2016/2017, în cadrul semestrului al II-lea, au existat două ședințe în cadrul cărora s-a discutat problema fiului petentului. În cadrul unei ședințe, mama unei colege a rugat ca toți profesorii să-și redacteze părerile personale pe care, ulterior, le-a expus public, în fața clasei, încălcându-se astfel dreptul la imagine în cazul fiului petentului.

8. Petentul consideră că fiul său a fost discriminat prin evaluarea acestuia la matematică mai mult prin verificări orale decât prin lucrări scrise. În cazul tezei la matematică din trimestrul al II-lea petentul a solicitat o reevaluare a fiului său, în urma notei de 4 pe care acesta a primit-o, considerând-o în neconcordanță cu pregătirea acestuia. Reclamatul nu i-a răspuns petentului și nici nu l-a reevaluat pe fiul acestuia. Petentul menționează că în anul școlar 2016/2017 fiul acestuia a fost singurul din clasă care a participat la olimpiada de matematică, iar la admitere a obținut nota 9.85 la matematică.

9. În același an școlar, 2016/2017, fiul petentului a primit în trimestrul II nota 5 la purtare. Petentul consideră că acesta a fost discriminat, deoarece fiul său a primit nota 5 pe nedrept. În consecință, petentul a contestat nota la purtare dar nu a primit răspuns din partea școlii. Scutirile pentru absențele elevului nu au fost primite de diriginte. Tatăl elevului consideră că fiul său a fost abuzat emoțional și din acest motiv a ales să plece de la ore. Petentul consideră că acordarea notei 5 ar trebui justificată de fapte grave.

10. În anul școlar 2017/2018, petentul consideră că fiul acestuia este discriminat deoarece nu este inclus în forumul on-line al clasei, unde elevii primesc informații legate de orar, teme și pot cere ajutor pentru efectuarea temelor. Petentul a cerut în mod repetat ca fiul acestuia să fie inclus pe această platformă fără însă a primi răspuns.

11. Petentul consideră că fiul său este discriminat de colegi, fiind jignit frecvent, este filmat iar înregistrările sunt afișate pe internet.

Suștinerea reclamatului

12. Reclamatul, dirigintele elevului, a depus un punct de vedere, înregistrat cu nr. 5412/16.10.2017, prin care solicită Colegiului C.N.C.D. să respingă ca neîntemeiată petiția, pe motiv că faptele nu reprezintă discriminare, criteriul invocat de petent, etnia elevului, nestând la baza comportamentului reclamatului. Comportamentul a fost unul corect, elevul nu a fost supus unui tratament discriminatoriu.

13. Reclamatul arată că petentul nu a adus nicio probă în sprijinul acuzațiilor. Reclamatul atașează la punctul de vedere o serie de probe înscrisuri din care dorește să arate că între acesta și tatăl elevului a existat o comunicare defectuoasă.

14. Reclamatul consideră că petentul nu aduce niciun indiciu din care să reiasă legătura de cauzalitate dintre acuzațiile pe care le aduce și pretenziile criteriilor de discriminare. Reclamatul arată din înscrisurile anexate la punctul său de vedere că nu face referire la etnia elevului și nici la faptul că petentul a făcut sesizări la adresa școlii.

Pretinsele neregularități din comportamentul dirigintelui față de elev nu sunt de natură discriminatorie și pot fi examinate cel mult în cadrul procedurilor școlare interne.

15. Reclamatul consideră că petentul distorsionează realitatea, omițând unele aspecte legate de comportamentul fiului său. Primul, ar fi legat de faptul că fiul său a mai avut nota scăzută la purtare, în clasa a IX a, la un alt Colegiu. Transferul elevului, de la Colegiul Național Tudor Vianu la Colegiul German Goethe, a survenit în urma unui scandal dintre elev și profesorul de matematică, scandal relatat în mass-media.

16. Comportamentul elevului a fost de la început unul nepotrivit, perturbând în mod repetat bunul mers al cursurilor, a prezentat probleme legate de igienă, semnalate de colegii acestuia dar constatate și de reclamat. În urma constatării acestor probleme, reclamatul a solicitat sprijin din partea părinților fără a obține un rezultat pozitiv.

17. Reclamatul subliniază că a avut un comportament față de fiul reclamatului similar cu cel față de ceilalți colegi ai acestuia.

18. În continuare, reclamatul, în punctul său de vedere, descrie o serie de probleme pe care fiul reclamatului le-a avut la orele de curs: venea nepregătit, nu-și făcea temele, intimida cadrul didactic, simula atacuri de cord.

19. Reclamatul precizează că aspectele negative legate de comportamentul elevului au fost aduse la cunoștința părinților, fără a se rezolva și fără a avea o comunicare eficientă.

20. Referitor la acuzele legate de ora de matematică, reclamatul precizează că într-adevăr fiul petentului a fost singurul care a participat la olimpiada de matematică, fiind însă un drept al fiecărui elev. Mai mult, acesta precizează că elevul a obținut un punctaj aproape de minim pentru calificarea la etapa următoare, în cadrul etapei de sector acesta obținând un punctaj de 3 dintr-un total de 28 posibil. Un alt argument prezentat de reclamat este acela că fiul petentului, la evaluarea la matematică, de la începutul clasei a XII-a, a obținut nota 5.

21. Referitor la scăderea notei la purtare, reclamatul arată că a respectat regulamentul școlar și că i-a acordat clemență elevului în primul trimestru. Acesta atașează la punctul său de vedere copiile proceselor verbale. În continuare, reclamatul prezintă o serie de detalii legate de comportamentul nepotrivit al elevului petentului precum și faptul că acesta pleca de la ore în mod sistematic, în urma unor altercații cu colegii săi sau cu profesorii, înregistrând absențe nemotivate. Absențele pot fi motivate fie de către medic sau de către părinți (în limita de trei absențe), la 7 zile de la întoarcere a elevului la școală. Acest lucru nu s-a petrecut, fapt pentru care elevul a acumulat 42 de absențe. Reclamatul precizează că regulamentul stipulează că la 10 absențe nemotivate se scade nota la purtare cu un punct, arătând astfel că nota propusă de către reclamat este una mai mare ca cea meritată.

22. Referitor la acuzele legate de forumul în care elevul nu a fost inclus, reclamatul arată că acest forum este de fapt un grup format pe aplicația telefonică "whatsapp", care nu este o obligație a dirigintelui ci ține de disponibilitatea fiecărui profesor. Reclamatul arată că elevul a fost inclus în această aplicație, la început, dar a fost exclus ulterior, deoarece nu a respectat regulile de pe acest grup, postând comentarii nepotrivite, neconstructive. Totodată, reclamatul arată că elevul cunoștea numărul de telefon al profesorului diriginte, profesor de matematică, putând să-l contacteze în caz de necesitate.

V. Investigațiile echipei de inspecție C.N.C.D.

23. În data de 08.11.2017, echipa de investigație a C.N.C.D. a convocat la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, pe dl. și pe dl. , pentru discuții pe marginea sesizării înregistrate cu nr. 4902/25.09.2017.

24. Reprezentanții C.N.C.D. l-au întrebat pe dl. dacă își asumă în nume propriu petiția depusă de tatăl său, întrucât aspectele prezentate îl privesc în mod direct și pentru că deține capacitate deplină de exercițiu (a împlinit vârsta de 18 ani), conform art. 38 din Legea nr. 287 din 17 iulie 2009, republicată, privind Codul civil. În acest sens dl. a depus la dosarul nr. 508/2017 o declarație prin care susține că îl împuternicește pe tatăl său să-l reprezinte în continuare în fața C.N.C.D. și că își asumă cele menționate în petiția nr. 4902/25.09.2017.

25. Echipa de investigație a purtat discuții cu dl. și cu dl., pentru obținerea de informații suplimentare. Aceștia au susținut următoarele:

-... s-a transferat în clasa XI-a de la Colegiul Național de Informatică „Tudor Vianu” la Colegiul „Goethe” pentru că a dorit să studieze limba germană la nivel avansat; în cadrul Colegiului „Tudor Vianu” nu au întâmpinat atitudini discriminatorii din partea profesorilor sau a elevilor;

- în ultimele 4-5 săptămâni, atitudinea profesorilor și elevilor din Colegiul „Goethe” la adresa lui ... s-a îmbunătățit;

- sunt deschiși unei medieri cu părțile reclamate, dar nu dețin informații cu privire la cum s-ar putea realiza o astfel de acțiune;

- sunt nemulțumiți de faptul că plicurile poștale conținând muștrările privind absențele lui ... au fost transmise la adresa de domiciliu a d-lui, în condițiile în care ... este major și locuiește la o adresă diferită;

- dl. (dirigintele clasei a XII-a) comunică cu ... pe un ton ridicat, lucru extrem de deranjant din cauza căruia a plecat din timpul orelor de curs; mai mult decât atât, dl. îi încurajează pe elevi să aibă un comportament necolegial la adresa lui ...;

- profesorii care predau la clasa XII-a sunt mai stricți cu ... comparativ cu ceilalți elevi din clasă (în special dl. și profesoara de limba germană); de ex., la orele de matematică dl. face adnotări doar pe caietul lui ... și îl chestionează în special pe el dacă și-a făcut temele;

- în prezent ... a fost mutat de dl. în ultima bancă.

26. La solicitarea reprezentanților CNCD de a indica un martor/o persoană care să susțină prin declarație scrisă afirmațiile sale, ... nu a putut numi o astfel de persoană.

27. La finalul discuțiilor, dl. ... a depus la dosarul 508/2017 ca material probatoriu Adresa nr. 21290/06.09.2017 către I.S.M.B., precum și răspunsurile I.S.M.B. nr. 21290/06.09.2017 și 247J/28.09.2017 (documente anexate).

28. În vederea soluționării sesizării înregistrate cu nr. 4902/25.09.2017 și pentru atingerea obiectivelor controlului, echipa de investigație a C.N.C.D s-a deplasat la sediul Colegiului German „Goethe” din București (str. nr.) în data de 09.11.2017.

29. La sediul Colegiului German „Goethe”, echipa de investigații a purtat discuții cu următoarele persoane:

- d-na– Director;
- dl.– profesor matematică și diriginte clasa a XII-a ;
- elev;

- elev;
- elev;
- elev;
- d-na– părinte;
- d-na– părinte;
- d-na– părinte;
- d-na– părinte;
- d-na– consilier psihopedagogic;
- d-na– profesor de limba engleză și geografie;
- d-na– profesor de limba și literatura română.

30. Ca urmare a întrebărilor reprezentanților C.N.C.D., d-na (director) a susținut următoarele:

- nu a răspuns solicitării Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (în baza citației nr. 5021/29.09.2017) de a trimite un punct de vedere pe marginea sesizării d-lui ... considerând că dl. a acoperit, prin răspunsul său scris, și acuzațiile aduse Colegiului German "Goethe";

- i se pare absurdă afirmația petentului că fiul său este discriminat pe motivul apartenenței la etnia germană, în condițiile în care Colegiul German "Goethe" are profil german și majoritatea elevilor au origini sau legături de altă natură cu etnia germană (însăși dumneaei are o străbunică germană);

- elevul ... s-a transferat în clasa XI-a de la Colegiul Național de Informatică „Tudor Vianu”, unde a fost inițiatorul unui scandal de presă, vizat fiind atunci tot profesorul de matematică, dl.;

- inițial, în clasa XI-a elevul ... a fost transferat direct la clasa specială de limba germană a Colegiului German "Goethe", având cetățenie germană, caz în care nu este nevoie de testare la disciplina limba germană; după trei săptămâni de la începerea școlii profesorul de limba germană de la clasa specială (care este cetățean german angajat direct din Germania) i-a comunicat că elevul ... nu face față la secția de limba germană și că fără nici o altă discuție respectivul elev trebuie mutat la altă clasă; mai mult decât atât, elevul ... a fost singurul elev corigent la limba germană din întreg colectivul clasei a XI-a , iar la examenul de corigență profesorul de limba germană al clasei l-ar fi lăsat repetent dacă nu și-ar fi îmbunătățit bagajul de cunoștințe de care a dat dovadă în timpul anului (a trecut examenul de corigență cu nota 5 deoarece profesorii din comisia de examen, alții decât profesorul clasei, au dat dovadă de indulgență în acordarea punctajului; profesorul clasei fiind remunerat în regim de plată cu ora nu a participat la examenele de corigență din toamnă, conform prevederilor art. 63 din Regulamentul de Organizare și Funcționare a Colegiului German „Goethe”);

- consideră că elevul ... a avut/are nevoie de suport/sprijin psihologic pentru a reuși să se adapteze mediului școlar; în astfel de cazuri, consilierul psihopedagogic al școlii poate interveni numai la solicitarea dirigintei și DOAR cu acordul părinților elevului implicat, acord care a lipsit în cazul elevului ...;

- pe parcursul anului școlar 2016/2017 comunicarea cu dl. ... s-a dovedit a fi dificilă, întrucât acesta a venit foarte rar să discute cu directorul sau dirigintele clasei, iar în cazurile în care a venit, a lansat acuzații la adresa elevilor și profesorilor; cu toate acestea, a purtat discuții și cu elevul ... și cu tatăl acestuia în scopul identificării unei soluții de integrare a elevului, fără succes însă;

- nu a răspuns adreșelor înaintate dl. ... conducerii Colegiului German "Goethe" deoarece a considerat că acesta primise deja răspunsurile solicitate în anumite împrejurări anterioare; de asemenea, în contextul în care ... este un elev problemă, a considerat că toate sesizările d-lui ... reprezintă o bătaie de joc la adresa muncii sale

ca director;

- în anul școlar 2016/2017 elevul ... a primit trei sancțiuni cu mustrare scrisă (pentru incidentul de la ora de limba engleză când turnul făcut din scaune a pus în pericol integritatea corporală a celorlalți elevi, pentru bruscarea personalului de la pază când a dorit să plece din școală în timpul orelor printr-un loc nedestinat elevilor și pentru acumularea unui număr de 32 de absențe nemotivate); în ceea ce privește anul școlar 2017/2018, elevul ... a primit o mustrare scrisă în data de 25.09.2017 pentru manifestarea unui limbaj și a unui comportament agresiv față de colegi și față de dirigintele clasei); Colegiul German "Goethe" a transmis sancțiunile elevului ... pe adresa menționată de părinți la momentul transferului acestuia, motiv pentru care colegiul nu se face vinovat de neîndeplinirea procedurii de comunicare a respectivelor documente;

- în anul școlar 2016/2017 elevul ... a înregistrat un număr de 32 de absențe pe care nu le-a motivat conform art. 102 alin. 5, 6 și 7 din O.M.E.N.C.Ș. nr. 5079/31.08.2016 privind aprobarea Regulamentului-cadru de organizare și funcționare a unităților de învățământ preuniversitar (anexat) nefiind prezentate în termen de maximum 7 zile de la reluarea activității elevului (în limita a 20 de ore de curs pe semestru, absențele pot fi motivate doar pe baza cererilor scrise ale părintelui, tutorelui sau susținătorului legal al elevului sau ale elevului major, adresate învățătorului/institutorului/profesorului pentru învățământul primar/profesorului diriginte al clasei, avizate în prealabil de motivare de către directorul unității; actele pe baza cărora se face motivarea absențelor se prezintă în termen de 7 zile de la reluarea activității elevului și sunt păstrate de către învățătorul/institutorul/profesorul pentru învățământul primar/profesorul diriginte, pe tot parcursul anului școlar; nerespectarea termenului prevăzut la alin. (5) atrage declararea absențelor ca nemotivate); ca urmare a înregistrării respectivelor absențe nemotivate, elevul a fost sancționat cu mustrare scrisă și i s-a scăzut nota la purtare;

- în anul școlar 2017/2018 elevul ... nu s-a putut transfera de la Colegiul German „Goethe” la un alt liceu (Ion Luca Caragiale) întrucât a avut nota la purtare scăzută;

- dl. ... a acționat în judecată Colegiul German "Goethe" pentru scăderea notei la purtare a fiului său;

- transferul între unitățile școlare se poate realiza cu avizul școlii de origine și cu aprobarea școlii primitoare.

31. Echipa de investigație a solicitat și primit copie după Regulamentul de Organizare și Funcționare precum și Statutul Elevului aprobat prin Ordinul MENCȘ nr. 4742/10 august 2016 (documente anexate prezentului raport).

32. Dl. a susținut că își menține punctul de vedere transmis Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (a se vedea Adresa nr. 5412/16.10.2017). De asemenea, ca urmare a întrebărilor reprezentanților C.N.C.D., dl. a furnizat și informații suplimentare, redate mai jos.

33. În ceea ce privește relația dumnealui cu elevul ... la momentul actual, dl. a susținut că aceasta se menține în parametrii normali pentru că în ultimul timp își cenzurează comunicarea cu elevii clasei a XII-a pentru a evita orice discuții despre sau cu ...; cu toate acestea, comportamentul lui nu s-a îmbunătățit, dimpotrivă, afișează în continuare același comportament nepotrivit pentru un elev (de exemplu, de curând l-a văzut pe ... ținând picioarele pe catedră, iar profesorul de informatică l-a informat că ... i-a pus o întrebare deplasată, mai exact l-a întrebat dacă a venit băut la școală); singura schimbare notabilă în privința elevului ... o reprezintă faptul că și-a îmbunătățit igiena personală și nu mai miroase urât.

34. În ceea ce privește comportamentul nepotrivit și agresiv al lui ... manifestat în timpul programului încă de la începutul anului școlar 2016-2017, dl. a susținut că, din punctul său de vedere, este neconstructiv pentru colegii elevului să nu-i aplice acestuia nici o sancțiune când situația o impune; cu toate acestea, pentru semestrul I al anului

școlar trecut, nu a fost de acord în Consiliul Profesoral al clasei cu scăderea notei la purtare a lui ..., deși au existat motive pentru luarea unei astfel de măsuri, considerând că este necesar să-i mai acorde o șansă pentru a-și îndrepta comportamentul; în semestrul al II-lea, din cauza perturbării constante a orelor de către elevul ... și pentru că familia nu și-a adus aportul la îmbunătățirea comportamentului fiului lor (astfel cum au promis în ședința din data de 23.03.2017), ceilalți elevi ai clasei au depus o sesizare împotriva acestuia la conducerea colegiului; de asemenea, există profesori ai clasei care nu tolerează comportamentul inadecvat al elevului ... (acesta mănâncă, ascultă muzică sau se joacă pe telefon în timpul orelor de curs, deranjând pe ceilalți elevi), motiv pentru care l-au invitat pe acesta să stea în ultima bancă. În acest sens, dl. a susținut că a încercat de mai multe ori să ia legătura cu dl. ... pentru a discuta despre comportamentul fiului acestuia, fără a avea succes; de asemenea, nu a primit niciun mesaj pe telefonul mobil de la dl. ..., iar probele depuse de acesta cu privire la sms-urile transmise sunt falsificate.

35. În ceea ce privește traseul școlar al elevului ..., dl. a menționat că elevul s-a transferat la începutul anului școlar 2016-2017 de la Colegiul Național de Informatică "Tudor Vianu" la secția germană a Colegiului German "Goethe"; întrucât nu a făcut față cerințelor specifice de la secția de limba germană, după trei săptămâni elevul a fost mutat în clasa cu profil de real (matematică-informatică) a Colegiului German "Goethe". Pe această temă, dl. ne-a comunicat că ... a avut un incident și cu profesorul de matematică de la Colegiul "Tudor Vianu" (dl. - o somitate în domeniu), pe care l-a târât într-un scandal de presă.

36. Referitor la acuzațiile d-lui în ceea ce îl privește, ca diriginte și profesor de matematică, privind discriminarea fiului său pe baza criteriului etnic (naționalitate germană), dl. a precizat că în clasa a XII-a mai există cel puțin 4 elevi cu origini germane (), elevi care nu au acuzat cadrele didactice sau pe ceilalți elevi ai clasei a XII-a că ar fi fost supuși vreunei fapte de discriminare.

37. Cu privire la acuzația d-lui că nu a dorit să-i motiveze absențele elevului ... în ultima săptămână de școală, dl a susținut că nu a putut motiva cele 32 de absențe ale elevului întrucât acesta a adus scutiri de mână de la tatăl său la sfârșitul semestrului, cu mult după expirarea termenului de motivare de 3-5 zile de la absențare (conform Regulamentului de Organizare și Funcționare a Colegiului German „Goethe” din anul școlar 2016/2017); totodată, deși dl. susține că a încercat să depună cererea de motivare a absențelor la secretariatul unității școlare (fără a deține/depune probe în acest sens), totuși trebuie să se țină cont de faptul că nu intră în atribuțiile secretarei o astfel de sarcină și că motivarea absențelor se face de către diriginte, cu aprobarea directorului.

38. În legătură cu teza de matematică a lui ..., dl. a susținut că nu se mai află în posesia acesteia, întrucât înainte de începerea anului școlar 2017/2018 a făcut curățenie în birou și a trimis toate lucrările elevilor săi către o firmă care reciclează hârtie, inclusiv lucrarea lui, fiind cu mult depășit termenul de contestație de 5 zile de la primirea notei sau calificativului, conform Ordinului MENCS nr. 4.742/2016 pentru aprobarea Statutului elevului); în acest sens, ca urmare a plângerii depuse de dl. la I.S.M.B., a comunicat reprezentantului inspectoratului faptul că nu mai este în posesia tezei elevului, dar că în nici un caz nu a aruncat teza în mod intenționat (a se vedea răspunsul ISMB nr. 274J/28.09.2017, anexat); de asemenea, pe această temă trebuie menționat că în contestarea notei la teza de matematică de către ... nu a fost respectat art. 9 lit. a) din Ordinului MENCS nr. 4.742/2016 pentru aprobarea Statutului elevului (elevul sau, după caz, părintele, tutorele sau susținătorul legal, are dreptul de a contesta rezultatele evaluării, solicitând cadrului didactic să justifice rezultatele acesteia, în prezența elevului și a părintelui, tutorelui sau susținătorului legal, în termen

de 5 zile de la comunicare), contestația scrisă fiind depusă direct la secretariatul școlii, fără îndeplinirea procedurii de contestație verbală;

39. În ceea ce privește modul în care a comunicat elevilor temele la disciplina matematică la începutul anului școlar 2017/2018, dl. a precizat că, din cauza manualelor insuficiente oferite de unitatea școlară, unii dintre elevi nu au avut manual de matematică; ca urmare, în momentul în care a indicat anumite teme pentru acasă, s-a asigurat că fiecare elev fără manual și-a făcut poze la lecție, inclusiv

40. În privința orarului la începutul anului școlar, dl. a precizat că acesta este adus pe o foaie de hârtie, la fiecare clasă, de către elevul care este de serviciu pe școală la acel moment; acesta este preluat de unul dintre elevii clasei și este ori afișat pe tablă ori este fotografiat de fiecare elev interesat.

41. În continuarea verificărilor, echipa de investigație a purtat discuții cu o parte din părinții elevilor clasei a XII-a A: d-na, d-na, d-na, d-na.

42. D-na și d-na au precizat că fiicele dumnealor,și respectiv ..., având origini germane, nu au simțit vreo diferență de tratament din partea colegilor, profesorilor sau a conducerii Colegiului.

43. D-naa susținut că părinții elevilor clasei au încercat să comunice cu dl., oferindu-i ajutor pentru fiul său în cazul în care ar fi avut nevoie, însă au primit în schimb doar acuzații; până la ședința din luna martie 2017 atmosfera creată de părinții elevilor clasei în ceea ce-l privește pe ...a fost una de înțelegere, iar soluțiile oferite au avut în vedere sprijinirea elevului; cu toate acestea, pe parcursul anului școlar, mai mulți profesori au susținut că nu-și pot ține actul profesoral din cauza lui ...și de asemenea mai mulți elevi au susținut că nu reușesc să parcurgă materia obligatorie la ore din cauza lui De asemenea, d-naa susținut că în cadrul Colegiului German "Goethe" nu au fost discriminați nici etnicii germani, nici românii care învață la secția germană, și nici nu s-au discriminat unii pe alții; astfel, deși etnicii germani reprezintă un procent mic în școala minorității germane din România (în care limba maternă este limba germană) față de români, de-a lungul anilor elevii români au fost prietenii elevilor etnici germani.

44. D-naa susținut că, în semestrul I al anului școlar 2016/2017, colectivul de părinți ai clasei nu a luat atitudine împotriva elevului ... deoarece au crezut că se va integra în colectivul de elevi; de asemenea, la sfârșitul semestrului I din anul școlar 2016/2017 dl. dirigintes-a luptat să nu-i scadă nota la purtare lui ..., rugând profesorii clasei să nu solicite în Consiliul Profesorial scăderea notei la purtare (dl. dirigintea dorit să-i mai acorde acestuia încă o șansă pentru îmbunătățirea atitudinii față de mediul educațional). În continuare, d-naa susținut că părinții elevilor au aflat de memoriul înaintat de copiii lor conducerii Colegiului German "Goethe" împotriva colegului lor ... ULTERIOR transmițerii acestuia, iar dumnealor ca părinți au decis să își susțină copiii în demersul făcut de aceștia; ulterior nemulțumirii manifestate de copiii lor prin scrisoarea adresată conducerii colegiului la adresa comportamentului lui ..., în cadrul ședinței din data de 02.03.2017 colectivul de părinți a solicitat o evaluare a respectivului elev (în opinia profesorilor de la clasă) în ceea ce privește disciplina sa din timpul orelor, în scopul identificării unei soluții care să permită parcurgerea materiei la clasă și astfel menținerea nivelului ridicat al clasei (copiii lor urmând să susțină examene grele, atât la bacalaureat cât și la facultate). În final, d-naa susținut că, dacă se pune problema unei discriminări, consideră că mai repede

sunt discriminați copiii români care vor susține bacalaureatul în limba germană și care trebuie să-și însușească limba germană ca o limbă maternă.

45. Reprezentanții colectivului de părinți al clasei a XII-a (d-na, d-na, d-na, d-na) au fost de acord asupra următoarelor aspecte:

- copiii lor (elevi ai clasei a XII-a) nu s-au plâns niciodată de comportamentul dirigintei lor, dl. ...;

- la adresa comportamentului lui ... există nemulțumiri atât în rândul elevilor cât și în rândul profesorilor; aceste nemulțumiri au ca principal motiv deranjarea orelor de curs întrucât ...are obiceiul de a se ridica din bancă fără motiv, provoacă profesorii la discuții care nu au legătură cu materia predată (și care pierde din timpul alocat predării pentru a-i solicita lui ...să se abțină), țipă, vorbește la telefon, desenează organe genitale pe tablă, construiește turnuri din scaune (chestiune potențial periculoasă); în plus elevul ...dă dovadă de igienă precară;

- copiii au comunicat părinților și profesorilor incidentele al căror autor este ...;

- în cadrul ședințelor organizate la nivelul clasei, părinții au încercat să colaboreze cu dl. ... pentru îmbunătățirea comportamentului lui ...din timpul orelor, dar nu au găsit înțelegere din partea acestuia (dl. ... susținând continuu că ...nu este mai vinovat decât alți elevi); de asemenea, colectivul de părinți i-a permis d-lui ... să-și prezinte punctul de vedere în cadrul ședințelor cu părinții;

- în cadrul ședințelor organizate la nivelul clasei nu s-a pus în niciun moment în discuție excluderea lui ...din colectivul clasei;

- au existat și alți elevi care s-au transferat în clasa copiilor lor din alte unități școlare, chiar și de etnie germană (o fetiță venită de la Brașov), dar care nu au manifestat probleme de comportament, reușind să se integreze în colectivul clasei.

46. Părinții clasei a XII-a A au menționat, prin reprezentanții lor, că sunt dispuși să colaboreze cu familia ...în vederea integrării lui ...în colectivul clasei.

47. În continuarea verificărilor, echipa de investigație a purtat discuții cu o parte din elevii clasei a XII-a A:

48. Eleva ...a susținut că ...distruge armonia clasei prin deranjarea orelor de curs, creează tensiune în timpul orelor prin enervarea profesorilor cu întrebări nepotrivite/deplasate, chestiuni care o afectează în mod direct pentru că nu se poate concentra suficient pentru asimilarea informațiilor. În continuare eleva ...a susținut că elevul ...nu-și poate controla propriul comportament, motiv pentru care este de părere că este necesară o evaluare psihologică a acestuia. În final, eleva ...a precizat că, deși ...a acuzat-o că l-a filmat cu telefonul mobil, ulterior acesta a recunoscut că a mințit, cerându-și totodată scuze.

49. Eleva ...a susținut că în anul școlar 2016-2017, elevii clasei au încercat să-l integreze pe ..., l-au sfătuit cum să se comporte, însă nu au reușit din cauza faptului că ...are ieșiri necontrolate și pentru că are o igienă personală precară.

50. Eleva ...a susținut că a venit în colectiv în clasa a XI-a, o dată cu ..., are origini germane și s-a integrat fără probleme, nepunându-se vreodată problema ca profesorii să ia măsuri la adresa sa care să fie interpretate ca fiind fapte de discriminare; de asemenea, profesorii clasei nu au enunțat expresii sau cuvinte jignitoare la adresa sa sau a altui elev cu origini germane. În continuare, eleva ...a susținut că elevii de la secția germană, care au fost colegi cu ...timp de 3 săptămâni la începutul clasei a XI-a, le-au povestit că acesta avea același tip de comportament; de asemenea, în ultimul timp ...obișnuiește să meargă în pauze în alte clase, deranjându-i pe elevii acestora.

51. Elevul ...a susținut că sesizarea făcută de colectivul clasei împotriva colegului ... a reprezentat un răspuns al elevilor la apogeul comportamentului acestuia. În continuare, elevul ...a susținut că la ora de limba germană ... a simulat un infarct (în momentul în care era ascultat de profesor), fiind nevoie să fie cărat afară din clasă, dar a refuzat să meargă la spital; la ora de limba engleză ...a făcut un turn din scaune, punând în pericol

integritatea corporală a colegilor; în data de 22.09.2017, de ziua onomastică a, ...l-a amenințat că dacă se apropie de el "va fi ultimul lucru pe care îl va face", amenințare care l-a afectat extrem de tare în perioada următoare (contextul în care a fost făcută amenințarea fiind următorul: ...s-a supărat în momentul în care a mai cerut o porție de tort și a fost refuzat de diriginte pentru că nu toți colegii primiseră tort; în aceeași ora de dirigință, în timp ce purta cu dirigintele o discuție personală, ...s-a apropiat ca să asculte conversația, situație în care dirigintele i-a atras atenția că este o discuție personală, iar ...a ripostat susținând că va angaja un avocat pentru că este discriminat; ulterior ...a ieșit plângând din clasă, a revenit la puțin timp și l-a amenințat, moment în care dirigintele a intervenit pentru a-i despărți). În final, elevul ...a susținut că în prezent nu mai interacționează cu ...întrucât îi este frică de amenințările acestuia.

52. Reprezentanții colectivului de elevi ai clasei a XII-a () au fost de acord asupra următoarelor aspecte:

- de-a lungul anilor, dl. dirigintenu a făcut niciun fel de referire la etnia sau naționalitatea germană a elevilor care să fie interpretată ca o faptă de discriminare;- consideră că profesorii clasei, inclusiv dl., au dat dovadă de obiectivitate și echidistanță în ceea ce privește relația cu elevii clasei;
- în ceea ce-l privește pe ..., profesorii clasei trebuie să aloce timp pentru soluționarea diferitelor situații create de ..., în detrimentul actului educațional;
- în ceea ce-l privește pe ..., dl.a îndemnat colectivul de elevi ai clasei a XII-a A să de-a dovadă de răbdare și toleranță, dar comportamentul acestuia nu s-a îmbunătățit;
- ...a fost exclus din grupul realizat de elevi pe aplicația WhatsApp deoarece a avut un limbaj nepolitic; grupul respectiv este un grup privat și nu există nici o obligație legală privind includerea lui ... în respectivul grup.

53. Ca urmare a întrebărilor reprezentanților C.N.C.D., d-na (consilier psihopedagogic) a susținut următoarele:

- părerea sa ca specialist, în ceea ce îl privește pe elevul ..., este că acesta este un copil neglijat cu o problemă de comportament necorectată la momentul potrivit; prin observare directă a constatat că ...are momente în care se automarginalizează, are momente de răutate gândită și are probleme cu igiena personală;
- în primul semestru din anul școlar 2016-2017, dl.a întrebato cum se poate ajunge la consiliere psihologică pentru elevul ..., ocazie cu care l-a informat că acest lucru este posibil doar cu acordul părinților acestuia; conform afirmațiilor d-lui, părinții lui ...nu și-au dat acordul pentru consiliere psihologică în cadrul școlii;

- nu i-a fost solicitat sprijinul nici de către ... și nici de către părinții acestuia, care au susținut că fiul lor nu are nicio problemă de sănătate;
- o parte dintre elevii clasei a XII-a i-au cerut ajutorul în legătură cu ..., ocazie cu care a lucrat cu respectivii elevi pentru a le crește toleranța la frustrare; sfatul său a fost ca ei să arate toleranță față de comportamentul lui ...;
- o parte dintre profesorii clasei a XII-a A (inclusiv dl.) i-au cerut sfatul în legătură cu diversele situații neplăcute create de ..., ocazie cu care le-a dat indicații cum ar trebui să reacționeze, în limita competențelor sale;
- în cadrul Colegiului German "Goethe" există doi elevi cu cerințe educaționale speciale care nu au ridicat probleme deosebite, dar în cazul lor părinții colaborează cu școala;
- în timpul orelor de filozofie pe care le predă la clasă, a reușit să-l stăpânească pe ..., sugerându-i acestuia să se controleze;
- a aflat că ... a fost autorul unor incidente asemănătoare și la unitățile școlare prin care a trecut anterior Colegiului German "Goethe" (Colegiul Național de Informatică „Tudor Vianu”, Școala Gimnazială nr. 79);
- în opinia sa, consideră că ... nu este discriminat de colegi, cadre didactice sau de conducerea Colegiului German "Goethe".

54. Ca urmare a întrebărilor reprezentanților C.N.C.D., d-na (profesor de limba engleză și geografie) a susținut următoarele:

- în cadrul orelor de limba engleză elevul ... se prezintă fără cărți și caiete, nu este atent, ascultă muzică la căști, deranjează orele punând întrebări ce nu au legătură cu lecția predată;
- în timpul anului școlar trecut, ... a făcut o stivă din scaunele din clasă (stivă care a pus în pericol integritatea corporală a elevilor și profesorilor), aceasta putând în orice moment să cadă și să lovească pe cineva; ...a recunoscut senin că el a fost autorul stivei de scaune, neînțelegând pericolul creat;
- nu i s-a cerut o caracterizare/evaluare cu privire la comportamentul lui ...;
- dl.nu este genul de persoană care se enervează ușor.

55. Ca urmare a întrebărilor reprezentanților C.N.C.D., d-na (profesor de limba și literatura română) a susținut următoarele:

- a predat limba și literatura română la clasa XI-a A, în anul școlar 2016-2017; în prezent nu mai predă la clasa în care învață ...;
- desi a încercat să conlucreze cu elevul ..., implicându-l în actul de predare ca și cum ar fi o echipă cu el, nu a obținut rezultate;
- a ținut cu dificultate orele de limba și literatura română la această clasă, întrucât elevul ... o întrerupea deseori, punând întrebări ce nu aveau legătură cu lecția; în momentul în care îi atrăgea atenția asupra acestui aspect, elevul ... devenea recalcitrant, uneori într-un mod agresiv;
- elevul ... se prezenta la orele sale cu teme nefăcute;
- ori de câte ori îl evalua pe elevul ..., acesta se simțea nedreptățit cu privire la calificativul primit;
- au existat două situații în care elevul ... a fugit din timpul orelor sale;
- conștientizând problemele de adaptare ale lui ..., le-a solicitat elevilor să fie toleranți cu acesta; inițial colegii lui ...au dat dovadă de înțelegere, dar în timp au început să cedeze nervos;
- a încercat să discute cu tatăl lui ... legat de rezultatele nesatisfăcătoare ale fiului său la limba și literatura română, manifestându-și îngrijorarea cu privire la posibila nepromovare a examenului de bacalaureat de către elev, iar dl. a depășit măsura, jignind-o (a numit-o "proastă" în cadrul ședinței cu părinții);
- consideră că a făcut tot ce a putut pentru integrarea lui ...în colectiv;
- consideră că ...nu s-a putut adapta în mediul școlar și că are nevoie de ajutorul unor persoane specializate în astfel de situații.

56. Constatări ale membrilor echipei de investigație:

- nu există plângeri împotriva dl. ... din partea elevilor Colegiului German „Goethe” sau a părinților acestora;
- nu s-au identificat documente/înregistrări audio-video care să indice săvârșirea unor fapte de discriminare la adresa elevului ... de către conducerea Colegiului German „Goethe” și de către prof. ...;
- în ceea ce privește discriminarea elevului ... de către conducerea Colegiului German „Goethe” și de către prof. ... pe motivul apartenenței la etnia germană, elevii etnici germani din cadrul Colegiului German „Goethe”, cu care au discutat membrii echipei de investigație, nu au susținut afirmațiile lui ... și ale tatălui său

VI. Motivele de fapt și de drept

57. În fapt, Colegiul director reține spre analiză posibilul tratament discriminatoriu la care a fost supus fiul petentului de către colegii săi și de către diriginte :

58. În drept, coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul director trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr. 137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

59. Pe fond, în strânsă legătură cu obiectul petiției și incidența acestuia la prevederile O.G. nr. 137/2000 republicată, cu modificările și completările ulterioare, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale unei fapte de discriminare, astfel cum este reglementată de articolul 2 alin. 1 din O.G. 137/2000. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2, alin. 1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1 și trebuie să se refere la persoane aflate în situații comparabile, dar care sunt tratate în mod diferit datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior.

60. Prin urmare, Colegiul Director reține că, pentru ca o faptă să fie calificată drept faptă de discriminare, trebuie să îndeplinească cumulativ mai multe condiții:

a) Existența unui tratament diferențiat aplicat în situații analoage sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile.

b) Existența unui criteriu de discriminare conform art. 2 alin. 1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările ulterioare.

c) Tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege.

d) Tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop să nu fie adecvate și necesare.

61. Sub aspectul incidenței prevederilor art. 2 din O.G. nr. 137/2000, republicată, relativ la definiția discriminării, Colegiul precizează că în situația persoanelor tratate diferit, tratamentul în speță trebuie să fie datorat apartenenței lor la unul dintre criteriile prevăzute în textul de lege, respectiv art. 2 alin. 1 din O.G. nr. 137/2000, republicată. Un aspect definitoriu al discriminării îl constituie faptul că diferența de tratament este bazată pe o caracteristică, respectiv un criteriu interzis. Ca atare, tratamentul aplicat trebuie să fie diferit de cel care a fost sau ar fi aplicabil unei persoane dintr-un grup relevant în circumstanțe similare sau comparabile. Or, discriminarea directă presupune atingerea adusă beneficiului unui drept al persoanei discriminate tocmai datorită apartenenței acesteia la un grup (de exemplu, origine rasială sau etnică, religie etc.) sau al unei caracteristici individuale (dizabilitate, gen, vârstă, boală cronică etc.). Din

acest punct de vedere, discriminarea directă presupune o legătură de cauzalitate identificabilă între actul sau faptul diferențierii și apartenența la una dintre caracteristicile sau la unul dintre criteriile cuprinse în norma juridică și individualizate în cazul persoanei care este supusă discriminării. Această legătură de cauzalitate reiese din definiția cuprinsă în art. 2 al Ordonanței 137/2000, în particular, prin utilizarea sintagmei „pe bază de”, dispunând că prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință „pe bază de (...)”. Legătura de cauzalitate presupune considerarea motivului sau a motivelor care au stat la baza actelor aplicate în cauzele de discriminare (tratamentul diferențiat) și impun a analiza dacă un criteriu interzis (origine rasială sau etnică, vârstă, dizabilitate, sex, religie, convingeri etc.) invocat de petentă constituie un factor relevant sau determinant în acțiunea sau inacțiunea imputată părții reclamate.

62. Curtea Europeană de Justiție a arătat că în cazurile de discriminare, în situația în care persoana care se consideră discriminată ar stabili o situație de fapt care să permită prezumția existenței unei discriminări directe sau indirecte pe baza unui criteriu interzis, punerea efectivă în aplicare a principiului egalității de tratament ar impune atunci ca sarcina probei să revină persoanei acuzate de discriminare, care ar trebui să dovedească că nu a avut loc o încălcare a principiului menționat. În acest context, reclamatul (pârâtul) ar putea contesta existența unei astfel de încălcări, stabilind prin orice mijloc legal, în special că tratamentul aplicat persoanei care se consideră discriminată este justificat de factori obiectivi și străini de orice discriminare pe baza unui criteriu interzis.

63. În speța de față, Colegiul director constată că petentul reclamă comportamentul discriminatoriu la care consideră că a fost supus fiul său de către colegii săi și de către dirigintele acestuia, profesor de matematică. Aceste posibile fapte de discriminare se referă la obținerea notei 5 pentru conduita elevului, notarea cu 4 a tezei la matematică din trimestrul II al anului școlar 2016/2017, comportament defăimător, jignitor, umilitor la adresa elevului în cadrul a două ședințe cu părinții din același semestru și, pe durata anilor școlari 2016/2017 și 2017/2018, din partea colegilor și a dirigintelui.

64. Prin urmare, în analiza elementelor unei fapte de discriminare, Colegiul director al C.N.C.D. reține spre analiză posibila discriminare prin încălcarea demnității petentului, în contextul în care petentul susține că acest comportament al reclamatului este legat de naționalitatea (germană) a fiului său.

65. În urma analizării documentelor aflate la dosar, având în vedere criteriul indicat de petent, respectiv naționalitate, Colegiul director constată că nu se poate reține că faptele imputate în sarcina părții reclamate au fost determinate de criteriul invocat, faptele fiind generate de comportamentul nepotrivit al fiului petentului, în neconcordanță cu regulamentul școlar, existând o relație defectuoasă între părți (colegi și profesor pe de o parte și colegii petentului pe de cealaltă parte), dar nu de natură a putea fi încadrat în elementele constitutive ale unei fapte de discriminare.

66. Astfel cum reiese din motivația invocată anterior, pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare, tratamentul aplicat pentru două situații comparabile trebuie să fi fost diferit, iar subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

67. În speța dedusă analizei C.N.C.D., Colegiul director constată că aspectele sesizate de petent nu constituie faptă de discriminare potrivit art. 2, alin. 1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, nefiind îndeplinite condițiile cerute de lege pentru ca o faptă să fie discriminatorie, neputând fi reținut un raport de cauzalitate între faptele reclamate și

criteriul invocat de petent.

68. Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Nu există legătură de cauzalitate între criteriul invocat și faptele sesizate potrivit art. 2, alin. 1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.
2. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

VII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicata și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

BERTZI THEODORA – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

LAZĂR MARIA – Membru

Data redactării: 06.06.2018

M.L./A.B.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.